

உலகினர்க்கு ஓர் உடன்மிகுப்பு



சாள்ளப் பூபுக்கிளா

யாழ். மாநகர சபை  
 முக்கிய அறிவித்துல்  
 பொதுசன நூல்கம்  
 யாழ்ப்பாணம்

நீங்கள் எடுத்துச் செல்லும் புத்த  
 சுத்தில் இருதல் வெட்டுதல் விழித்தல்  
 அழித்தல் அருக்குப்படியவிடல் மற்  
 றும் ஊறுபாடுகளைச் செய்ய. வேண்டா  
 யென மிகத் தாழ்மையாகக் கேட்டுக்  
 கொள்கின்றோம். புத்தகங்களை நீங்கள்  
 எடுக்கும்போது இப்படியான குறை  
 பாடுகளைக் கண்டால் நூல்க பொறுப்  
 பாளக்குக்கு உடன் தெரிவிக்கவுக். அல்  
 லாவிடல் நீங்கள் எடுத்துச் சென்ற  
 புத்தகம் நல்ல நிலையில் இருந்ததெனக்  
 கருதப்படுவதுடன் ஊறுபாடுகளுக்கு  
 நூல்கப் பொறுப்பாளர்களுக்கு விதிக்கப்  
 படும் தண்டத்தை நீங்கள் ஏற்க வேண  
 டிய தீர்ப்பத்தழும் ஏற்படும்.

காலனி

காலனி

உலகினர்க்கு ஓர் உடன்மிறப்பு



சாள்ஸ் டிஃபுக்கோ



Discarded  
Nallur Branch Library

நல்லூர் விளை நூல்கள்

ஏற்றும் சிறுவர்களுக்காக  
நந்த பெண்ணடைச் சிந்து.



brother Charles  
for our children

12298 N/B  
com ✓  
*R*

83961



கால

சுவாமி ஜெயசிலன்



கவிஞர் சத்தியசிலன்

## மாயிரவாயில்

எளிமை தாழ்மை வாழ்வில் தாய்மை  
 இனிமை அருளுடைமை  
 பொழியும் நிலவாம் - துறவின் நிறைவாம்  
 சாஸ்ஸ் தி ஃபுக்கோவாம்.

இன்பத் தமிழில் இவரின் கதையை  
 எழுதச் சொன்னார்கள்  
 அங்குப் பிறவி - அருமைத் துறவி  
 அடிகள் ஜெயசீலன்.

சந்தம் பயிலும் எந்தம் சிறுவர்  
 ‘சங்கீ தம்’ பாட  
 இந்தக் கதையைச் சந்தத் தமிழாய்  
 இயற்றித் தருகின்றேன்.

‘கதையைத் தழுவக்  
 கடவுள் துணியே  
 காப்பு’ என்று எழுதுகிறேன்.  
 பொதியத் தமிழே!  
 புலவர் மொழியே!  
 புதிதாய் வருவாயே!

— மா. சத்தியசீலன்

அண்ணோ இல்லம்\*

அல்லைப்பிட்டி

14-1-90

*Cutele statii*

## செந்தமிழுச் செல்வங்களே !

சேகவின் சிறிய சோதரர் சால்சின் கதையை  
பள்ளிப் பிள்ளைகளாகிய உங்களுக்காகவே  
பாடுவித்தோம்.

கதையைப் படித்திடுங்கள்.

கவிதையைச் சுவைத்திடுங்கள்.

அடிக்குறிப்பின்படி,

அருஞ்சொற்களின் பொருளையும்

அறிந்திடுங்கள்.

இனியும் ஏன் தாமதம்....?

பண்ணேடு பாடிப் பாருங்கள்.

விண்ணேடு இசைந்த

'brother Charles' அவர்களின் கதைப் பொழிவு  
உங்கள் பாடசாலை மேடைகளில் முழங்கட்டும்.

அருமைத் துறவி அவர் தருமவாழ்க்கை

உங்கள் வாழ்விலும் எதிரொலிக்கட்டும்:

அங்குடன்,

ஸ்வாமி ஜெயசீலன்

அடைக்கல நாயகி ஆலயம்,  
யாழ்ப்பாணம்.

5-3-90

நால்தார் கிரிவா நூலாகம்

சேவின சிறிய சோதரர் சாள்ள திஃபுக்கோ  
அடிகளின் கதையை, அண்ணு தன் தமிழிக்குக்  
கூறுகிறான். இந்தமுறையில் மொழியப்படுகிறது,  
இந்தக் கதைப் பொழிவு.

அண்ணு: அருள் உடன் பிறப்பு  
சாள்ள திஃபுக்கோவை  
அறிவாயா தமியி ?  
பெரியார் எவரும்  
அவரைப் பற்றிப்  
பேசிடக் கேட்டாயா ?

தம்பி: அருள் உடன் பிறப்பு  
என்றால், அதற்கு என்ன  
அர்த்தம் அண்ணுச்சி ?  
தெரியாது, அண்ணே!  
அவரைப் பற்றி  
ஒன்றும் தெரியாதே !

அண்ணு: அருள் உடன் பிறப்பு  
என்றால், அருட்செல்வன்;  
அருள்சேர் சோதரனும்.

பெரியார் brother  
Charles வரலாற்றைச்  
சொல்வேன் கேள் தமிழ்.

‘அனைத்து உலகத்து  
மக்களின் சிறிய  
சோதரன்’ என்று, இவரை  
அழைத்திடு வார்கள்.

தமிழ்: நல்லது, அண்ணுச்சி!  
கதையைச் சொல்லுங்கள்.

அண்ணு: ‘சேசு மரியாய்  
சூசை துணை’ யாய்  
எந்தன் கைகூப்பி  
பேசுந் தமிழில்  
‘பிறதர் சாள்ஸ்’ தன்  
கதையைப் பொழிவேனே.

அருமை மிகுந்திடும்  
ஜரோப் பாவில்  
அறிவால், வீரத்தால்  
பெருமை மிகுந்திடும்  
நாடு, எது தம்பி...?

தமிழ்: தெரியும் அண்ணுச்சி.

நெப்போ லியனின்  
வீரப் புகழ்சேர்  
நாடு பிரான்கு, அண்ணு.  
இப்போது, எங்கள்  
மாமா சென்றே  
உழைக்கும் நாடு, அண்ணு.

அண்ணு: பெருமை மிகுந்த  
பிரான்சிய நாட்டில்  
பெருஞ் செல்வர் குடியில்

அருமை மிகுந்த  
சாள்ஸ் தி ஃபுக்கோ  
அடிகள் பிறந்தாரே.

ஆயிரத் தெண்ணாற்று  
ஐம்பத் தெட்டாம்  
ஆண்டில் தான் தம்பி  
ஆன செப்ரெங்பர்  
பதினெட்டாம் நாள்  
அவரும் பிறந்தாரே!

அந்தோ.....!

தம்பி: அண்ணு! யாருக்கு, என்ன  
அவலம் நேர்ந்தது சொல்!

அண்ணு: தந்தை தாயை  
இழந்து தவித்தார்  
சிறுவயதில் சாள்சே!

12298 4/3

அண்ணு: தந்தை தாயை  
இழந்த சாள்சோ  
தாயார் தந்தையுடன்  
வந்து, இனிது இருந்தே  
வளர்ந்தார் தம்பி!  
வளர்ந்தார் சாள்ஸ் தம்பி.

தம்பி: ஆண்டவ ருக்கு  
நன்றியைச் சொல்ல  
வேண்டும் அண்ணுச்சி.  
வேண்டிய துணையாய்ப்  
பேரணை விட்டார்!

அண்ணு ஆமாம் கேள்தம்பி.  
செல்லப் பிள் ளை  
ஆக வளர்ந்த  
சின்னச் சாள்ஸ், இன்றே  
வெல்லும் வீரர்க்கு  
ஆன பயிற்சி  
பெறவே போவாரே!

**அண்ணு:** தன் சீர் பூத்த  
பரம்பரை வீரம்  
தன்னீக் காத்திடவே  
'சன்சீர்' என்னும்  
இராணுவப் பள்ளி  
தனிலே சேர்ந்தாராம்.

**தம்பி:** 'தன்சீர் பூத்த  
பரம்பரை' என்றால்  
என்ன தமிழ் அண்ணு?

**அண்ணு:** மன்னும் புகழைப்  
பெற்ற குடும்பம்;  
மறவர் குடிவழி யாம்.

**தம்பி:** மன்னும் புகழ் என்றால்...?

**அண்ணு:** அது, வீரப்  
புகழ் நிலை பெறுதலடா!  
பன்னும் தமிழை  
நாளும் பொழுதும்  
படித்துக் கொள் தம்பி!

அண்ண: வீரம் செறிந்த  
மறவரும், வேத  
சாட்சிக ஞம் பிறந்த  
பாரம் பரிய  
முறைப்படி தானே  
பயிற்சிக்கு, அவர் சென்றார்.

விசுவா சத்தை  
விட்டவ ராக  
உலகப் பற்றுடனே  
அவமே வாழும்  
வாழ்வைத் தானே  
அவரும் தொடங்குகிறார்.

தம்பி: அவமே வாழும்  
வாழ்க்கை என்றால், அதன்  
அர்த்தம் என்னன்னை?

அண்ண தவமே செபமே  
இல்லா மல், தறு  
தலையாய் அலைதலெடா!

தமிழ்: அதன் பின் என்ன  
நடந்தது, அண்ணுச்சி?  
அதையும் சொல்லுங்கள்.

அண்ணு: அதன் பின் அந்த  
இராணுவத் தாரால்  
நீக்கப் பட்டாரே.

தமிழ்: அதன் பின் ஸீர்  
சாள்ளி எங் கேதான்  
போன்ற அண்ணுச்சி?

அண்ணு: புதிதோர் இடமாம்  
கவிச்சொர் வாந்து  
போன்றாம் தமிழ்.

எழிலாய் அமைந்த  
எரிக் கரையில்  
இன்புற்று, இருக்கையிலே  
அழற்கப் பட்டார்  
மீண்டுமே அந்த  
இராணுவத் தாராலே.

அண்ணு: அஸ்சிரி யாப் போர்  
முடிந்திமே பொழுதில்  
அந்த அருளாளர்  
நல்லதோர் யுத  
குருவின் வேடம்  
போட்டா ராம் தம்பி.

ஐரோப் பியர், என்  
ரும் நுழையாத  
மொரூக்கோ தேசத்தில்  
ஐயன் சாள்ஸ் தி  
பிபுக்கோ நுழைந்தார்!  
ஆய்வும் செய்தாரே !

தம்பி: வேடம் போட்டு, ஏன்  
சென்றார்? அண்ணு  
விளங்கப் படுத்துங்கள்.

அண்ணு: வேடம் போடா  
விட்டால், நுழைய  
விடமாட்டார் தம்பி.

ஆய்வு – ஆராய்ச்சி

**அண்ணு:** மொரூக்கோ பறறிய  
ஆய்வு” என்கின்ற  
முதல் நூல் அதுக்காக  
சிறப்பாய்த் தேசிய  
விருதையும் சாள்ஸ் தி  
ஸ்புக்கோ பெற்றுரே.

**தம்பி:** தேசிய விருதைப்  
பெற்றவர் என்றால்  
பெரிய எழுத்தாளர்!  
பூசியராக  
எப்பொழுது, அண்ணு  
போனார் சொல்லுங்கள்.

**அண்ணு:** இதுவரை வாழ்ந்ததும்  
உலகியல் வாழ்வாம்.  
என்பத் தாறிலே தான்  
புதியதோர் வாழ்வு  
சாள்ஸ் தி ஸ்புக் கோவின்  
வாழ்வில் பூத்ததெடா!



பூசியர் — பூத்யர் — துறவி. விருது — பரிசு, பட்டம்  
என்பத்தாறிலே - 1886 - ஜூம் ஆண்டுக்கே.

கலைஞர் விளை நூல்கள்

83961

தம்பி: புதியதோர் வாழ்வா?  
அப்படி என்றால்  
எங்கே போன்றுகள்?

அண்ணு: அதிசய மாக  
அவர் மனம் மாற  
அமைதி பெற்றார் தம்பி.

தம்பி: எப்படி அண்ணு  
அவர் மனம் மாறியது  
என்பதைச் சொல்லுங்கள்.

அண்ணு: இப்படிப் பட்ட  
மாற்றம் இறைவன்  
சித்தமடா தம்பி.  
  
அருளே வண்ணம்  
ஆனவர் இறைவன்.  
அவர் அருளாலேதான்  
இருளே அகல  
இளைஞர் சாள்கம்  
ஏற்றார் துறவறமே.



அருளே வண்ணம் ஆனவர்—இருக்கமே வடிவம் ஆனவர்

நாத்திக ராக

வாழ்ந்த நம் சாளசும்  
ஆத்திகர் ஆனவுடன்  
பார்த்து நம் யேகவைப்  
போலவே வாழும்  
பான்மை பெற ஞர் தம்பி.

‘அன்பின் முதல் விளைவு  
அன்பரைத் தானே  
பின்பற்றல்’ இதுவே  
அன்னூர் கொள்கை.

அதனை அவரே  
செயலிற் காட்டுகிறோ.

சிரியா நாட்டில்

உள்ள இரண்டு  
துறவு மடங்களிலும்  
பெரியார் பின்னர்  
நசரேத் தினிலும்  
கூலிக்கு ஆள் ஆனூர்!

தம்பி: கூலிக்கு, ஆளாய்  
உழைத்திட் டாரா?  
கொடுமை! கொடுமை இது!

அண்ணு: வேலைக் காக  
இல்லைத் தம்பி;  
தாழ்மைக் காகத் தான்.  
  
இன்னென்று இயேசு  
ஆகவே வாழ  
என்னம் கொண்ட அவர்  
அன்னவர் போல், ‘நச  
ரேத்தின் வாழ்வை’  
வாழ முயன் றுரே!  
  
கூலிக்கு ஆளாய்  
ஆனதும் இந்தக்  
கொள்கைக் காகத்தான்.

தம்பி:  
வேலைக் காக  
இல்லை அன் ஞைச்சி  
தாழ்மைக் காகத்தான்!

தமிழ்      உண்மையில் இதுதான்  
புதுமை அண்ணே!  
உலகப் பற்றுடனே  
விண்ணை மறந்து  
வாழ்ந்த சாள்ஸ் வீரர்  
எப்படி மாறிவிட்டார்!

அண்ணு: ஆமாம் தமிழி  
எல்லாம் அந்த  
ஆண்டவன் சித்தமடா!  
பூமியின் வீரம்  
பொய் எனச் சாள்கும்  
புதுவழி தேடிவிட்டார்.

பாரிஸ் நகரில்  
புனித அகுஸ்தி  
ஞரின் கோவிலிலே  
சீரிய பாவசங்  
கீர்த்தனத் தாலே  
தெளிவைக்கண்டுவிட்டார்.

அண்ணு: அழியா நிலையில்  
விசுவாசத்தை  
அவரும் கொண்டவுடன்  
தெளிவு பிறந்தது!  
இறைவனுக்காக  
வாழ்தல் எனும் தெளிவே!

முற்றும் உலக  
இன்பந் தனிலே  
முழ்கிய சாள்ஸ், அதனை  
முற்றும் துறந்து, இறை  
பணிக்கே தம்மை  
முழுதும் ஒப்படைத்திடவே

‘றப்பிஸ்ற் என்னும்  
துறவற சபையில்  
தொண்ணு ரும் ஆண்டு  
பொய்ப்பில் லாத  
பூஜ்ஜிய ராகப்  
போய்த்தான் சேர்ந்தாரே.



தொண்ணுரும் ஆண்டு — 1890 ஆம் ஆண்டு.

அண்ணு: ‘உவ்லன்’ அடிகளின்  
 ஆசியு டன், பின்  
 உயர்ந்தார் குருவாக.  
 நல்லது நடந்த  
 நாள் ஆ யிரத்துத்  
 தொழாயிரத்து, ஒன்றுமே.  
 சகாராப் பாலீஸ்  
 வனத்தினில் உள்ள  
 ‘பேனி அபேஸ்’ என்னும்  
 தகும் ஊர் தனில், ஓர்  
 ஆச்சிர மம், தன்  
 கைப்பட அமைத்தாரே!

தம்பி: சகாராப் பாலீஸ்  
 வனத்துக் கும், நம்  
 சான்றேர் சென்றுரா?  
 மிகவே வருந்தும்  
 பிறவி சாள்க, உண்மைத்  
 துறவி அன்னை! துறவி!



பிறவி சாள்ஸ் — சகோதரர் சாள்ஸ்.  
 பிறவி — சகோதரன், சோதரன், உடன்பிறவு.

அண்ணு: தன்னுஸ் மிகவும்  
 விரும்பப் பட்ட  
 மொறைக்கோநாட்டெல்லை  
 தனிலே தான், அவ்  
 வாச்சிர மத்தை  
 அமைத்தார்சாள்ஸ் பிறவி.

“நசரேத் தினிலே  
 யேசுக்கி றீஸ்து  
 நடத்திய மறைவாழ்வாம்  
 அசலின் நகலாய்  
 நான் ஒரு வாழ்வை  
 அமைப்பேனே” என்றார்.

“இயேசுவின் மறைந்த  
 வாழ்வினிற் கண்ட  
 எளிமைப் பண்பினையே  
 பேசும் என் வாழ்வில்  
 நான் சகாராவில்  
 பேணுவன்” என்று ரே!



அசல்—முஹம், முதல்.நகல்—பிரதி; பார்த்துக் கெய்யப்பட்டது.  
 இயேசுவின் மறைந்த வாழ்வு மூல முதல் உரு ஆகிடத் தன்  
 வாழ்வைப் பிரதி—அதன் நகலங் அமைத்திட்டார்.

“வாழ்மை நிறைந்த  
 பாடுபட்டு, உழைக்கும்  
 தன்மைத் தான் ஒரு  
 வாழ்வைத் தானே  
 நான் சகா ராவில்  
 வகுப் பேன்” என்றாரே!

“நனிமை வறுமை  
 தனிலே போதிக்  
 கத்தான் வஸ்வ அதை  
 நனி, என் சகாரா  
 வாழ்வின் வழியாய்  
 ஏற்பேன்” என்றாரே!

பூப்படி வாழும்  
 பொழுது, அவர் வாழ்வில்  
 இன்னெரு திருப்பம் எடா  
 அப்பொழுது ஆகஸ்ற்  
 பதினுள்காம் நாள்  
 ஆக, அமைந்ததெடா!



1901-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ற் பதினாஷ்டு.

83961

அன்றை:

அல்சிரி யாவில்  
'நுவாறக்' என்னும்  
சிறுபான் மை மக்கள்  
நல்வளம் காண  
வரும்படி இவரை, ஒர்  
நன்யர் அழைத்தாரே.

தமிழ்:

நன்யர் அழைக்க  
அல்சிரி யா நன்  
நாடு சென் றா...?

அன்றை:

ஆம்:  
பன்னும் 'ரமன்றசே'  
என்னும் இடத்தினில்  
ஆச்சிர மழும் அயைத்தார்

துவாறக் மக் களுக்குத்  
தூயவர் அயைத்த  
'ரமன்றசே' ஆச்சிரம்  
தொழாயிரத்து, ஐந்தாம்  
ஆஸ்டினி ஸேதான்  
தோற்றம் கொண்டதா!

துவாறக் மொழியில்  
 சொல்லக ராதி  
 ஒன்றை வெளியிட்டார்.  
 அவர், நாடோடிப்  
 பாடல் களையும்  
 தொகுத்தே வெளியிட்டார்!

மேலும் சான்ஸ் தி  
 :: புக்கோ அடிகள்  
 நாலும் சில செய்தார்.  
 ஏலும் வரையும்  
 மக்கள் உடன், ஓர்  
 சோதரனுய் வாழ்ந்தார்.

ஏழைகள் தோழன்  
 ஆன நம் சான்சும்  
 எழுத்து, அறிவித்தாரே.  
 வாழ்வில் நலிந்த  
 மக்களுக்கு, எல்லாம்  
 மருத்துவன் ஆனாரே.



நலிந்த மக்கள் — கல்ரப்பட்ட — பிற்பட்ட ஏழைச் சனங்கள்.

அண்ணு: புத்தம் புதிய  
வித்துகள் சேர்த்தும்  
புதுப் பயிர் கள் கண்டும்  
பொருளா தார  
மேம்பாட் கேக்காய்ப்  
போயவர் உழைத்தாரே.

துறவு - எனக் கூறி  
மக்களை விட்டுத்  
தூரச் செல்லாதே  
உறவு கொண்டு, அவர்கே  
உதவி செய் தாரே  
உத்தமர் சாள்ஸ் பிறவி.

ஏழை எளியவர்  
வாழ்வில் உதவிடல்  
இறைப்பனி யாம் - என்றே  
தாழ்மை எளிமை  
சேந்ததோர் வாழ்வைத்  
தருமம் ஆக்கின்றே.



நச்சேரத்தில் 'மறைந்தவாழ்வு' வாழ்ந்த  
கோதூர் சான்ஸ்  
மறைந்த மரக்குடியை இது சான்.

அண்ணு: நலிந்திடும் மக்கள்  
 துயர் களைந்திட்டே  
 நல்ல தியானத்தில்  
 கலந்து, செபத்தில்  
 கடவுளைத் தேடிக்  
 கண்டவர் சாள்ள பிறவி.

‘எல்லோ ருக்கும்  
 சோதரன் நானே  
 என்பதைக் காண்பிக்க ...  
 இறைவனில் நாம், எல்  
 லோரும் சோதரர்  
 என்றே அறைக்குவ....

எல்லோரும் ஓர்  
 நான் வான் விட்டில்  
 இருப்போம் - எனக்கூற...  
 என் முழு மனத்துட  
 னே, செபித்திடல் என்  
 வாழ்வு ஆகும்” என்றார்.

இப்படி இருக்கும்  
 நான், அவர் வாழ்னில்  
 இறுதி வந்த தொ!  
 எப்படி அதனைப்  
 பாடுவன்? அந்தோ  
 என் நாக் குழறுதொ!

ஆயிரத் துத் தொழு  
 யிரத்துப் பதின், ஆ  
 ரும் ஆண் டினிலேதான்  
 ஆனதி சம்பர்  
 முதலாம் நாளே  
 அவலம் நேர்ந்ததொ!

“எல்லா வற்றையும்  
 இழந்தவனுய், ஒரு  
 நிர்வாணி எனவேதான்,  
 எவன் என அடையா  
 எந்தான் காண  
 முடியா தவனுக  
 ☆

நிர்வாணி — நிர்வாணநிலை — உலகம்பற்று அற்றநிலை.

12298 N / 13

பாயும் குருதிக்  
 காயத்துடனே  
 தரைமே லே ஏறியப்  
 பட்டே பலவந்  
 தத்தால் மேலும்  
 துன்புறுத் தப்பட்டே

ஓயும் நிலையில்  
 ஒருமேய் வேத  
 சாட்சி ஆகிடவே  
 உணர்கின் றேன் நான்.  
 அதுவும் உடனே  
 நடந்திட வேண்டும்” எனச்

சோதரன் சாளஸ், தன்  
 குறிப்பில் எழுதி  
 வைத்த படிதானே  
 பாதகர், செனுசிக்  
 கூட்டத் தார் தான்  
 சுட்டார் தருமரையே!

செனுகிக் காட்டுக்  
கூட்டத்தார், தாம்  
செய்வதை அறியாமல்  
இனியவர் சாள்ளி தி  
ப்புக்கோ வைத்தான்  
கட்டார், கொன்றனரே!

தம்பி: உலகின் அன்பு, ஆர்  
உடன் பிறப்பே! உன்  
உயிரும் பிரிந்ததுவோ!  
விலையே தெரியாக்  
காட்டுக் கூட்டம்  
கட்டே கொன்றதுவோ?

அண்ணு: என்றே அழும் என்  
அருமைத் தம்பி  
இதையும் கேட்பாய் நி.  
கொன்றார் எனினும்  
அன்பார் சாள்சின்  
கொள்கை உயிர்த்ததெடா.

மடிந்தபின் தானே

கோதுமை மணியும்

மண்ணில் முளைக்கிறது.

தொடர்ந்து வளர்ந்தே

தோகைபரப்பி

மணியாய் விளைகிறது.

மடிந்து, உயிர் கொள்ளும்

கோதுமை மணிபோல்

மாமிச உத்தானம்!

மாபரன் யேசு

மண்ணில் உயிர்த்தது

மாபெரும் உத்தானம்!

மடிதலின் ஊடே

கோதுமை பெற்ற

மறுவாழ்வைப் போலே

கட, உயிர் பிரிந்த

சோதரர் சாள்சின்

தொண்டுப் பூர்த்ததெடா!



மடிதல் - உக்கிழுன் உள்ளநிலை அழிந்து மாறுதல்  
உத்தானம் - உயிர்த்து எழுதல்.

ஆதரவு அற்ற  
 மக்களுக்கு இங்கே  
 ஆதரவாய் வாழும்  
 சோதரர் வடிவில்  
 சோதரர் சான்சே  
 மீனவும் வாழுகிறார்!

ஏழ்மையும் தாழ்மையும்  
 வாழ்வினில் இழைய  
 எம்மிடை வாழுகிற  
 சோதரர் கணமே  
 சோதரர் சான்சின்  
 தத்துவ உயிர்ப்பாமே!

எத்தனை இனங்கள்!  
 எத்தனை மொழிகள்!  
 எத்தனை நாடுகளாம்!  
 அத்தனை சோதரர்  
 தொகுதியும் அவரின்  
 ஆன்ம உயிர்ப்பாமே!



ஏழ்மை - வறுமை ஆன எளிமை  
 சோதரர்களாம், தொகுதி - சேவைன் திறிய சோதரர் கூட்டும்.

உலகென் அருமைச்  
 சோதரர் சாள்சின்  
 உயிர்தான் பிரிந்தாலும்  
 இலகும் அவரின்  
 வாழ்வின் பணிகள்  
 என்றும் தொடருமடா!

Discarded

Nallur Branch Library

வாழிய ‘பிறதர்  
 சாள்ஸ்’ அவர் இங்கே  
 வகுத்திடு செந்தெறியே!  
 சூழுக உலகைச்  
 சோதரர் எமக்குச்  
 சொல்லிய பொன்மொழியே.

மங்களம்! எங்கும்  
 மங்களம்! கதையைக்  
 கேட்ட மனங்களிலே  
 தங்குக சாள்சின்  
 தாழ்மையின் ஏழ்மைத்  
 தரும நெறிதானே!



இலகும் - இங்கும், விளக்கும், திகழும்,  
 செந்தெறி - நல்வழி, தருமதெறி - அறவழி.

# பொதுசன நாலகம்

யாழ்ப்பாணம்



இப் புத்தகம் கீழ்க் குறிக்கப் பட்டுள்ள திகதி அல்லது அதற்கு முன்னர் திருப்பிக் கொடுக்கப்பட வேண்டும். குறித்த தவணைக்குள் கொடுப்பாத புத்தகம் ஒவ்வொள் ருக்கும் நாள் ஒன்றுக்கு சுற்றப்பண மாசு - /50 சுதம் அறவிடப்படும்.

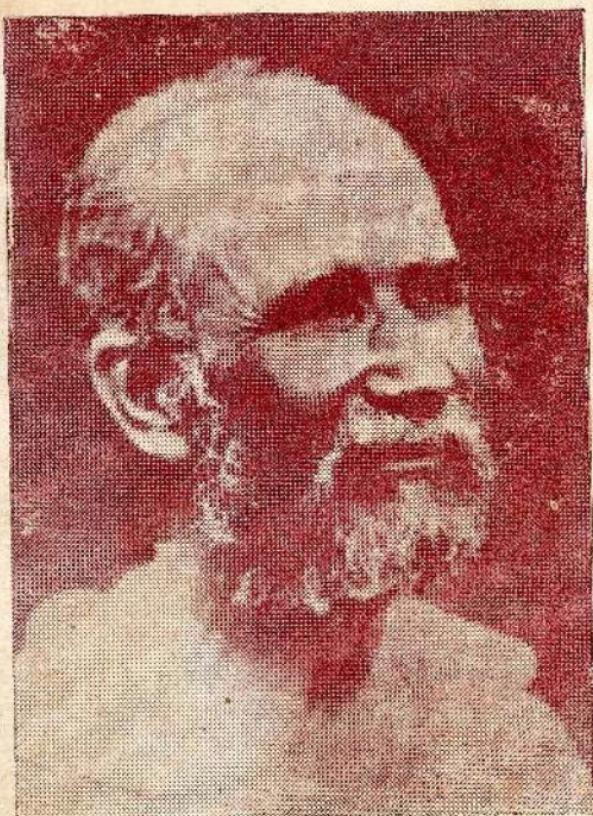
27 DEC 1992

490

07 JUL 1995

525

# மீளவும் வாழுவாய்



யாதுமூர் ; யாவரும் சோதரர் ; அவர்களில்  
 யான் சிறு பிறவி என  
 ஒதிய குருவே ! சோதரர் கான்சே !  
 உமதுயிர் பிரிந்தாலும்  
 மேதினி மீதினில் சேசவிள் சிறிய  
 சோதரர் கணம் எனவே  
 மீளவும் வாழுவாய் ; உயிரத்திடும் உந்தன்  
 மேன்மை பெறும் பணியே !  
 — அஸ்ஸைப்பிட்டி அந்தோனிப் பண்டிதர்